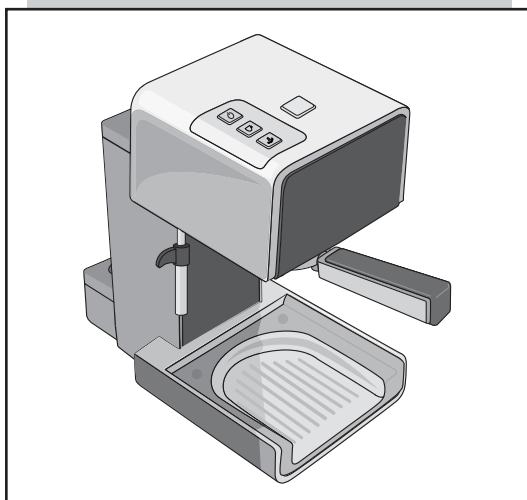
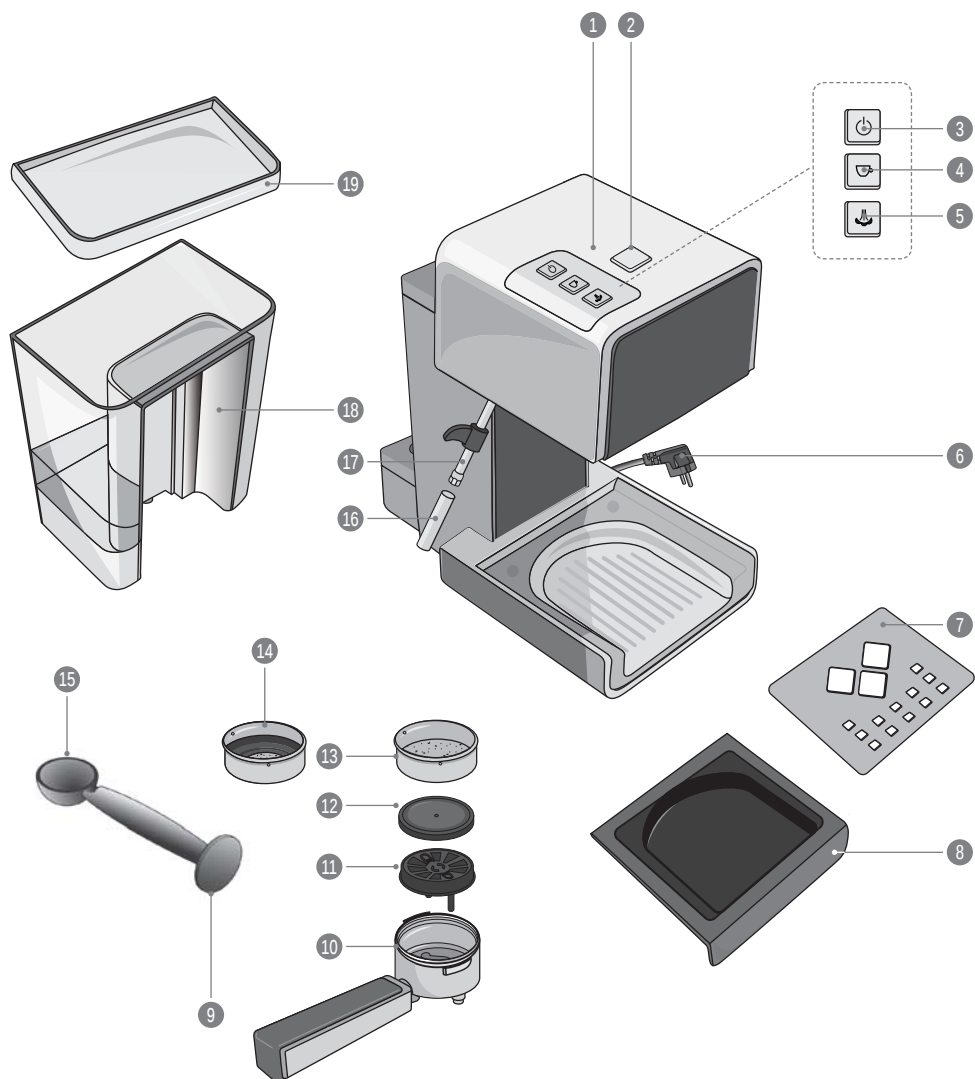
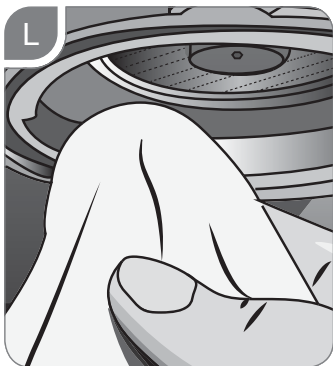
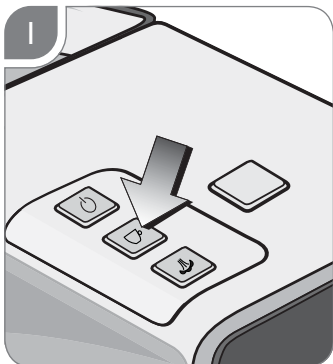
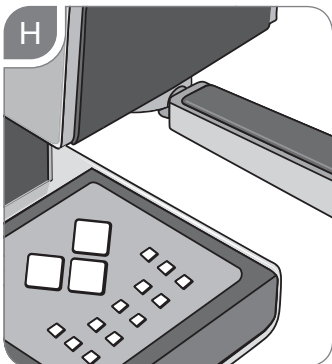
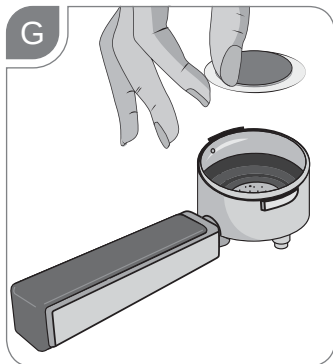
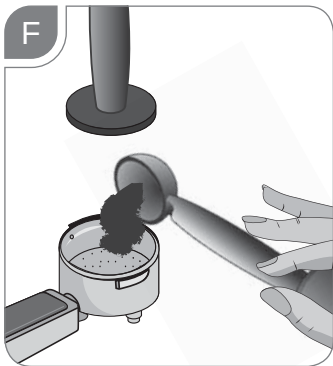
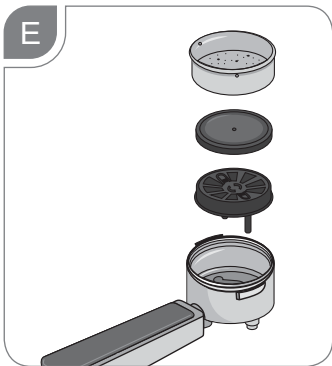
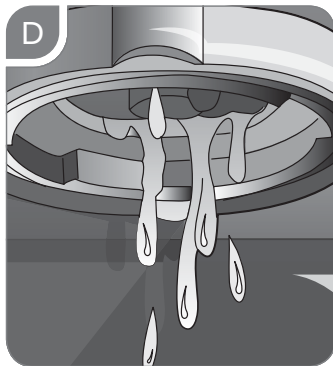
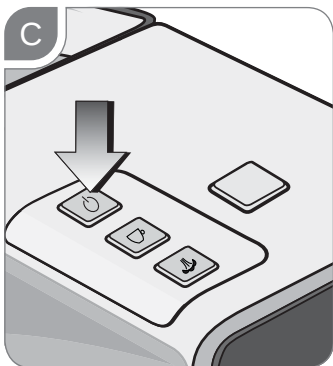
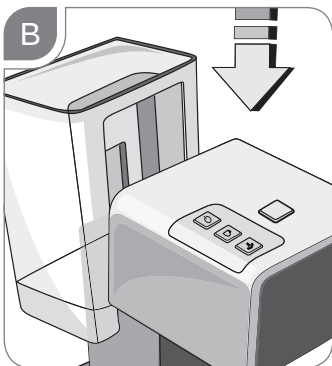
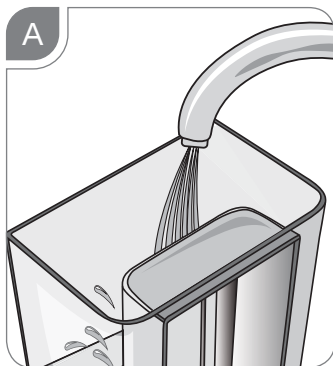




COFFEE MAKER
MESIN PEMBUAT KOPI

Ariete





⦿ About this manual

Even though this device is made to fulfil the standards of the European Union and all possible sources of danger have been avoided, please read the following safety instructions carefully and only use the device

for its intended purpose to avoid accidents and damage. Keep the manual, so that you can refer to it later if necessary. If you wish to pass the device on to another person, please pass the manual on with it.

The information contained in this manual is labelled with the following symbols, which have the following meanings:

	Danger for children		Risk of burns
	Danger due to electricity		Caution - Damage to property
	Threat of damage due to other causes		

⦿ Intended use

You may use the device to make coffee. The device has not been designed for other purposes, the manufacturer accepts no responsibility for any damage caused by improper use. Improper use will invalidate the warranty.

⦿ Remaining risks

The structural characteristics of the device, which is the subject of this manual, do not guarantee protection from direct streams of water or steam.



CAUTION!

Risk of burns! Do not touch the outer metal parts or the filter holder while the device is in use, as this can lead to burns.

⦿ SAFETY INSTRUCTIONS

PLEASE READ THE OPERATING INSTRUCTIONS CAREFULLY PRIOR TO USE.

- This device is designed for use in homes and similar contexts, such as:
 - employee kitchens in small shops or offices and other workplaces
 - farms
 - hotel rooms, guest houses and other residential environments
 - other kinds of hotel, such as Bed and Breakfast hotels
- The manufacturer accepts no liability for improper use.
- You are recommended to keep the original packaging because our free customer service is not

intended for damage caused by improperly packaging the device when sending it to an appropriate custom service centre.

- The device conforms to (EG) decree no. 1935/2004 of 27.10.2004 on materials and items intended to come into contact with food.



Danger for children

- This device may only be used by children from the age of 8 if they are supervised or instruction in how to use the machine safely and if they are aware of the risks it presents.
- Cleaning and maintenance must not be performed by children unless they are at least nine years old and are supervised. Please ensure that children cannot play with this unit.
- Always store the appliance and its cable out of the reach of children under 8 years old.
- Keep the packaging out of reach of children as it could be a potential source of danger.
- If you decide to dispose of the device, it is recommended that you make it unusable by severing the power supply cable. It is also recommended that you do not put

damaged parts loosely into bins as this could be a potential danger to children if they attempt to use the device as a toy.



Danger due to electricity

- Persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or persons lacking the necessary experience or knowledge of how to operate the device, may only use the device once they have been instructed in how to use the device safely and have been made to understand the related dangers in doing so.
- Please do not leave cables hanging where a child can reach them.
- Before connecting the device to the mains, ensure that the input voltage is compatible with the information on the technical data sheet under the device.
- Use of an extension cable which is not authorised by the manufacturer of the device can cause damage and accidents.
- Verify the device is not connected to the mains when filling it with water.
- Avoid allowing any of the electric components to make contact with water:
This could lead it to short circuit!

- Always remove the power plug before cleaning or maintenance.
- Never immerse the device in water or other liquids.



Threat of damage due to other causes

- Do not lift the device by the water tank, instead always lift it by its whole body.
- Find a well lit, clean surface with easy access to a plug.
- Avoid over filling the water tank.
- Never leave the appliance unattended whilst connected to the power supply.
- The device must be placed and used on a stable surface.
- Do not use the appliance if it has been dropped, if it has visible damage or if it is leaking. Do not use the device if the power supply or plug are damaged or the device looks defective. All repairs and replacements of the power cable may only be performed by Centro Assistenza Ariete or an engineer authorised by Ariete to prevent possible risks.



Caution - Risk of Damage

- Place the machine on a stable surface where it cannot be knocked over.
- Do not switch the device on if there is no water in the water tank as this will burn through the pump.
- Never fill the water tank with hot or boiling water.
- Do not place the machine on hot surfaces or near open flames to avoid damage to the casing.
- Do not use sparkling water (with added carbon dioxide).
- Only use the pads from the ESE system.
- Never put other items in the filter holder.
- Do not expose the machine to any environmental temperatures of under 0 °C as the leftover water in the water tank will freeze and could cause damage to the machine.
- Do not use the device outdoors.
- This appliance must not be exposed to atmospheric conditions (rain, sun etc).
- After you have pulled the plug and the components have cooled down, only clean to device with a soft, light, damp cloth and a few drops of neutral, non-aggressive washing liquid (never use solvents which might damage plastic).



- To dispose of the device properly according to European regulation 2012/19/EU please read the relevant package leaflet.
- ALWAYS KEEP THESE INSTRUCTIONS.



Risk of burns

- Never point the flow of steam or water towards your body, be careful with the steam / water pipe: Risk of burns!
- Do not touch the outer metal parts or the filter holder while the device is in use, as this can lead to burns.
- If water does not flow from the filter holder, this could be a result of a clogged filter. Unplug the power supply and wait for approximately ten seconds. Then remove the filter holder, which may lead to residual pressure and a spraying of water. Then you can proceed to clean the section pictured.

Description of the device

- 1 Espresso machine
- 2 Steam release button
- 3 ON / OFF button 
- 4 Coffee release button 
- 5 Steam button 
- 6 Mains plug
- 7 Cup grill
- 8 Water collection container
- 9 Coffee grinder
- 10 Filter holder
- 11 Individual nozzle discs
- 12 Silicone perforated disk
- 13 Filter for 2 cups
- 14 1 cup / pad filter
- 15 Measuring spoon
- 16 Milk frother
- 17 Steam pipe
- 18 Detachable water tank
- 19 Lid (water tank)

Start-up

- Before assembly, ensure that the mains voltage available corresponds to the operating voltage necessary for the the appliance (see label).
- Place the appliance on a flat, horizontal surface.
- Remove the water tank 18.
- Wash the water tank 18 before first use and fill it with fresh, still water (Fig. A) up to the "MAX" mark.
- Put the water tank 18 back in place (Fig. B).
Note: Make sure that the water tank 18 has been replaced correctly. Otherwise it may block the flow of the coffee.
- Insert the plug 6 into a socket, which is available over an earthing device.

Switching on for the first time

- After you have filled the water tank 18 with fresh, still water, place a container with a capacity of at least half a litre under the filter holder connection and the steam pipe. Press the ON / OFF switch 3. Press the coffee release button 4. Wait for water to come out of the side of the filter holder. Press the steam release button 2 and allow the water to leave the steam pipe 17. Press the steam

release button ② and the coffee release button ④ to stop the flow of water.

Upon first use or after a long period of inactivity, this process can require several minutes. For subsequent coffees, this will no longer be necessary.

☉ Making coffee

- Press the ON/OFF button ③ to switch the device on (Fig. C).

With ground coffee:

- Place the individual nozzle disc ⑪, the silicone perforated disc ⑫ and, for powdered coffee, the filter for 2 cups ⑬ or 1 cup ⑭ in the filter holder ⑩ (Fig. E).
- Measure out the coffee in the filter and lightly press it together with the coffee grinder ⑨ provided: for two coffees fill two measuring cups, for just one coffee, fill one measuring cup.
Note: If you put too much coffee powder in the filter ⑬, the filter holder ⑩ may be difficult to screw on and/or coffee may leak from the filter ⑬.

With pads:

- Insert the filter for the pads ⑭ in the filter holder ⑩ (see Fig. G).
- Press the coffee pad with you fingers in the filter ⑭ underneath. The coffee pad must be exactly in the middle and inside the filter ⑭.
- Secure the filter holder ⑩ by turning the filter holder handle from right to left. Make sure that the filter holder ⑩ is hooked on properly (Fig. H).
- Place the cup under the filter holder discharge ⑩. When the relevant button ④ lights up, the machine is ready to release coffee. Press the coffee release button ④.
- Press the coffee release button ④ again to stop the flow of coffee.
Note: If the coffee pad is not correctly inserted into the filter ⑭ or not secured properly by the filter holder ⑩, drops of water may leak from the filter holder ⑩.

⚠ Note: Do not remove the filter holder ⑩ while coffee is still pouring. Otherwise there is a risk of scalding!

Note: If water does not flow from the filter holder ⑩, this could be a result of a clogged filter ⑬, ⑭. In

this case, switch the machine off, wait a few minutes and turn the filter holder ⑩ very slowly, because this may lead to residual pressure and a spraying of water.

- Wait 10 seconds after pouring the coffee before you remove the filter holder ⑩.
- To remove the filter holder ⑩, turn it slowly from right to left to avoid spraying water or coffee.
Note: When removing the filter holder ⑩ the coffee pad may stay attached to the upper part of the device. To remove the coffee pad, turn the filter holder ⑩ as shown in Fig. K and let the coffee pad fall into the filter holder ⑩.

Stand-by Function:

When the device is switched on but no function is being performed, it will automatically switch itself off after 30 minutes. The appliance is now in stand-by mode. Press the ON/OFF button ③ to switch the device on again.

☉ Filling the water tank during use

Note: The water tank ⑱ should be filled before it becomes completely empty.

- Press the ON/OFF button ③ to switch the device off (Fig. C).
- Pull the power plug ⑥ from the socket.
- Remove the water tank ⑱ and fill it with fresh, still water (Fig. A) up to the "MAX" mark.
- Put the water tank ⑱ back in place (Fig. B).
Note: Make sure that the water tank ⑱ has been replaced correctly. Otherwise it may block the flow of the coffee.
- Insert the mains plug ⑥ into a standard household socket.
- Press the ON/OFF button ③ to switch the device on.
- If the water tank ⑱ is emptied completely, air may get into the circuit and block the flow of coffee. To ensure that the device can be used again, switch it off and let it cool down.
- Place a container under the filter holder area and switch on the device by pressing the ON/OFF button ③.
- Press the coffee release button ④ and let at least one cup of water flow from the filter holder collector to restore the device.

- Press the coffee release button **4** again to stop the flow of water. The device should work properly again.

☉ Making Cappuccinos

- Press the steam button **5**.
- Wait until the steam button **5** stops flashing and is permanently lit.

Note: While you are waiting, steam may flow from the filter holder collector.

- Submerge the steam pipe **17** in the container with the milk which is to be frothed.
- Now press on the steam release button **2** until you achieved your desired result.
- To stop the steaming function, let go of the steam release button **2**.

Press the steam button **5** again to switch off the steam function.

☉ Reusing a machine to make coffee

To make a coffee immediately after making a cappuccino, wait until the coffee release button **2** lights up again. The device is ready to make coffee. Follow the instructions in the section "Making coffee".

USEFUL ADVICE FOR MAKING AN ESPRESSO THE ITALIAN WAY

The strength of the coffee depends on the grinding degree setting, the amount of coffee in the filter holder and the pressure used to push the coffee down. The ground coffee in the filter holder should only be pressed lightly. The coffee only needs a few seconds to flow into the cup. The speed of coffee release can be regulated by adapting the amount of coffee powder in the filter holder or using coffee with a different grinding degree.

☉ Cleaning the device



CAUTION!

Only perform the following cleaning processes if the device is switched off and unplugged.



CAUTION!

Regular maintenance and cleaning ensures a longer quality service.



CAUTION!

Each of these processes is only to be carried out when the machine has cooled down. Do not wash the detachable parts of the device in a dishwasher. Do not expose the device to direct flows of water.

Cleaning the filter **13**, **14**:

- Check that the holes are not clogged and clean them with a small brush.
- To remove any coffee powder or contamination, place a glass under the filter holder collector and run hot water out of the filter holder **10** with a used filter **13** or **14** without a coffee pad or coffee powder and proceed as described in the chapter "Cleaning the device".

Cleaning the silicone perforated disk **12**:

- Rinse out the silicone perforated disk **12** under running water. Turn it so that the middle opening can be unblocked by removing the coffee powder that it stuck in it.

Cleaning the filter holder container:

- If the device is not used for an extended period of time, coffee grounds may drop onto the filter holder collector. Remove these with a toothpick, a small sponge or by running water through it without the filter holder being inserted **10**.

Cleaning the milk frother **16**:



CAUTION!

Only perform these processes when the steam pipe has cooled down to avoid scalding.

- Unscrew the milk frother **16** from the steam pipe **17** and rinse it out in running water.
- You can clean the steam pipe **17** with a soft cloth. Screw on the milk frother **16** onto the steam pipe **17** tightly again. If necessary, clean the opening of the steam pipe **17** again with a pin. After each use, let a little steam out to remove any remains.

Cleaning the water tank **18**:

- Regularly clean the water tank **18** with a sponge or a damp cloth.

Cleaning the cup grill ⑦ and the water collection container ⑧:

Note: Empty the water collection container ⑧ periodically.

- Remove the cup grill ⑦ and rinse it out under running water.
- Remove the water collection container ⑧, empty it and rinse it out under running water.

☉ Cleaning the surface of the machine

CAUTION!

Only clean the permanent components of the machine with a damp cloth to avoid damage to the casing.

☉ Descaling

Good maintenance and regular cleaning protect the device, ensure a longer lifespan and limit the build up of limescale. If the device still does not function

properly after some time because hard water and very calcareous water have primarily been used, the limescale must be removed to solve the problem. For this purpose you should only use the Ariete descaling agent NOCAL with a citric acid base.

This product can be purchased easily at an Ariete customer service centre. Ariete accepts no liability for damage to components of the Espresso machine from the use of non-compliant products with chemical additives. Follow the instructions on the instruction decalcifying agent leaflet.

☉ Shutting down

In case of shut down, you must detach the machine from the power supply, empty the water tank and the collection container and clean the device (see the chapter "Cleaning the device"). In case of scrapping, you must take care to dispose of the different individual parts according to the applicable laws of the country in which the device is being used.

☉ Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Not releasing steam.	Too little water in the water tank ⑱: the pump has no suction.	Check whether the water tank ⑱ has been inserted correctly and that there is enough water in the water tank ⑱. Fill the water tank ⑱ with fresh, still water up to the "MAX" mark.
	The opening of the steam pipe ⑰ is blocked.	Remove any film which has built up at the opening of the steam pipe ⑰ with a pin.
Water flows out of the side of the filter holder ⑩.	The filter ⑬ is probably too full, meaning the filter ⑬ cannot be properly screwed into the frame.	Remove the filter holder ⑩ very slowly, because this may lead to residual pressure and a spraying of water. Clean the frame with a small sponge. Try it again with the correct amount of coffee.
	There are bits of ground coffee on the seal of the coffee filter frame.	Try it again with the correct amount of coffee.
	The hole in the silicone perforated disk ⑫ is blocked.	Rinse out the silicone perforated disk ⑫ under running water. Turn it so that the middle opening can be unblocked by removing the coffee powder that it stuck in it.

Problem	Cause	Solution
Water flows out of the side of the filter holder 10.	The release openings of the filter 13, 14 are blocked.	Remove the filter holder 10 very slowly, because this may lead to residual pressure and a spraying of water. Clean the filter's blocked holes 13, 14 with a brush or a pin. Clean the filter 13, 14 with the Ariete COFFEE CLEAN tablets, following the instructions on the packaging.
	The coffee pad isn't working.	Change the coffee pad in the filter holder 10.
The coffee is taking too long to pour or is not pouring at all.	The holes of the filter holder collector are clogged.	Run water from the machine without inserting the filter holder 10. If the water still flows irregularly from all of the holes, decalcify the device. Use the Ariete decalcifying agent NOCAL, which is available at the Ariete customer service centre. Follow the instruction on the decalcifying agent packaging.
	The holes of the filter holder collector are clogged.	Remove the filter holder 10 very slowly, because this may lead to residual pressure and a spraying of water. Clean the filter's blocked holes 13 with a brush or a pin. Clean the filter with the Ariete COFFEE CLEAN tablets, following the instructions on the packaging.
	Coffee mixture ground too finely	Try a coarse-grained coffee mixture.
	Coffee pressed too hard	Press the coffee into the filter 13 with less pressure.
	The water tank 18 has not been correctly inserted.	Insert the water tank 18 up to the stop point.
	The hole in the silicone perforated disk 12 is blocked.	Wash the silicone perforated disk 12 under running water. Turn it so that the middle opening can be unblocked by removing the coffee powder that it stuck in it.
	Too little water in the water tank 18: the pump has no suction.	Check whether the water tank 18 has been inserted correctly and that there is enough water in the water tank 18. Fill the water tank 18 with fresh, still water up to the "MAX" mark.
	The coffee pad isn't working.	Change the coffee pad in the filter holder 10.
	The coffee pad is broken.	Remove the filter holder 10, clean the frame with a sponge and insert a new coffee pad.
The coffee is not strong enough or is cold.	The coffee powder is ground too small.	To make hot, strong coffee, use a finer coffee powder.

● Mengenai panduan penggunaan

Meskipun mesin ini dibuat sesuai standar Uni Eropa untuk mencegah risiko terjadinya bahaya, bacalah buku panduan ini dengan seksama. Hanya gunakan mesin untuk tujuan seharusnya demi mencegah terjadinya kerusakan dan kecelakaan. Simpan buku manual ini di tempat yang aman untuk penggunaan di masa depan. Jika Anda hendak memberikan ini kepada orang lain, sertakan juga buku panduan untuk diberikan.

Informasi pada panduan ini terdiri atas beberapa simbol dengan arti berikut:

	Berbahaya bagi anak-anak		Risiko Luka Bakar
	Bahaya listrik		Peringatan – Kerusakan pada mesin
	Peringatan kerusakan akibat hal lain		

● Kegunaan mesin

Anda dapat menggunakan mesin untuk membuat kopi. mesin ini tidak dirancang untuk penggunaan lain. Pihak produksi tidak bertanggung jawab terhadap kerusakan yang disebabkan karena penggunaan yang tidak seharusnya. Penggunaan mesin di luar kegunaannya menyebabkan tidak berlakunya garansi.

● Risiko Residual

Karakteristik struktur mesin ini tidak menjamin perlindungan terhadap air dan uap dalam jumlah besar.



HATI-HATI!

Risiko luka bakar! Jangan menyentuh logam bagian luar maupun saringan ketika mesin digunakan karena dapat menyebabkan luka bakar.

● PETUNJUK KESELAMATAN

BACALAH PETUNJUK KESELAMATAN INI SEBELUM MENGGUNAKAN mesin

- Petunjuk keselamatan berikut perlu diikuti ketika menggunakan mesin:
 - Mesin ini ditujukan untuk penggunaan rumah tangga dan sejenisnya, seperti: dapur karyawan di pertokoan kecil, pertanian, kamar hotel, penginapan, maupun tempat sejenisnya.
- Pihak produksi tidak bertanggung jawab atas kerusakan yang terjadi pada mesin akibat penggunaan yang tidak semestinya.
- Simpan kemasan orisinal produk karena layanan konsumen kami tidak bertanggung jawab terhadap kerusakan mesin akibat pengemasan yang tidak benar.
- Mesin ini dirancang berdasarkan peraturan Uni Eropa nomor 1935/2004 mengenai bahan dan barang yang aman digunakan untuk makanan.



Berbahaya bagi anak-anak

- Mesin ini hanya boleh dioperasikan oleh anak-anak di atas usia 8 tahun jika mereka telah diberitahukan cara penggunaan mesin dengan benar dan aman.
- Pembersihan dan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak di bawah usia 8 tahun tanpa pengawasan orang dewasa.
- Selalu jauhi mesin beserta kabel listrik mesin dari jangkauan anak-anak di bawah usia 8 tahun.
- Jauhi kemasan dari jangkauan anak-anak.
- Jika Anda hendak membuang mesin, putuskan kabel listrik supaya mesin tidak dapat berfungsi. Jangan membuang bagian yang rusak begitu saja ke dalam tempat sampah karena dapat berbahaya bagi anak-anak yang menemukan dan menganggap mesin tersebut sebagai mainan.



Bahaya Listrik

- Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas, orang-orang dengan keterbatasan fisik, mental, dan

sensorik, maupun orang-orang dengan pengalaman dan pengetahuan yang minim, hanya jika mereka telah diberitahukan cara penggunaan mesin dengan benar dan aman.

- Jangan biarkan kabel terjuntai di tempat yang dapat dijangkau dan dimainkan anak-anak.
- Pastikan tegangan listrik yang digunakan sesuai dengan tegangan yang tertera pada mesin.
- Jika hendak menggunakan kabel ekstensi, gunakan kabel yang terotorisasi pihak produksi untuk mencegah terjadinya kecelakaan dan ketidaknormalan.
- Pastikan mesin tidak terhubung dengan saluran air saat menuangkan air ke dalam mesin.
- Jauhi komponen listrik mesin dari air. Hal ini dapat menyebabkan arus hubung singkat!
- Selalu lepaskan kabel dari sambungan listrik sebelum membersihkan mesin.
- Jangan pernah merendam mesin di dalam air maupun cairan lain.



Peringatan kerusakan akibat hal lain

- Selalu pegang seluruh badan mesin untuk memindahkan mesin.
- Gunakan mesin di permukaan yang bersih dan dekat dengan sumber listrik.
- Jangan mengisi wadah air secara berlebihan.
- Jangan meninggalkan mesin ketika tersambung dengan sumber listrik; lepaskan mesin dari sumber listrik setiap selesai digunakan.
- Selalu simpan maupun gunakan mesin di atas permukaan rata.
- Jangan gunakan mesin jika terdapat kerusakan maupun kebocoran pada mesin, kabel, maupun sumber listrik. Setiap perbaikan dan penggantian kabel listrik hanya dapat dilakukan oleh pusat bantuan Ariete maupun teknisi yang telah terotorisasi untuk mencegah terjadinya kecelakaan.



Peringatan – Kerusakan pada mesin

- Letakkan mesin di atas permukaan yang rata.

- Jangan menyalakan mesin jika tidak terdapat air dalam wadah air karena dapat membakar pompa.
- Jangan pernah mengisi wadah air dengan air panas maupun mendidih.
- Jangan meletakkan mesin di atas permukaan panas maupun dekat dengan panas untuk mencegah kerusakan pada rangka luar mesin.
- Jangan menggunakan air berkarbonasi.
- Hanya gunakan pods/kantung dari sistem ESE (Easy Serving Espresso).
- Jangan meletakkan barang asing pada saringan.
- Jangan meletakkan mesin di lingkungan dengan suhu di bawah 0°C karena sisa air dalam wadah dapat membeku. Hal tersebut dapat menyebabkan kerusakan pada mesin.
- Jangan menggunakan mesin di luar ruangan.
- Jauhkan mesin dari hujan dan sinar matahari langsung.
- Setelah Anda melepaskan kabel dari sambungan listrik dan membiarkan mesin mendingin, bersihkan mesin dengan kain lembut yang telah dibasahi sabun. (Jangan menggunakan pelarut

karena dapat merusak plastik pada badan mesin.).



- Ketentuan pembuangan mesin mengacu pada regulasi 2012/29/EU. Bacalah ketentuan dan leaflet yang tertera dengan seksama.
- SELALU SIMPAN PANDUAN INI.



Risiko Luka Bakar

- Jangan mengarahkan aliran uap maupun air mendekati tubuh, hati-hati terhadap pipa air maupun uap karena dapat menyebabkan risiko luka bakar!
- Jangan menyentuh logam bagian luar maupun penyaring ketika mesin sedang digunakan, karena dapat menyebabkan luka bakar.
- Jika air tidak mengalir dari penyaring ketika mesin digunakan, hal tersebut berarti terdapat sumbatan pada penyaring. Matikan mesin dan tunggu setidaknya 10 detik. Kemudian, angkat penyaring dan bersihkan bagian tersebut.

DAFTAR KOMPONEN

- 1 Mesin espresso
- 2 Tombol pengeluaran uap
- 3 Tombol nyala/mati 
- 4 Tombol pengeluaran kopi 
- 5 Tombol uap 
- 6 Steker dan kabel
- 7 Tatakan gelas
- 8 Penampung air
- 9 Penggiling kopi
- 10 Penyaring
- 11 Piringan nosel
- 12 Piringan silikon berlubang
- 13 Saringan untuk 2 shot
- 14 1 bantalan saringan
- 15 Sendok penakar
- 16 Pembuat busa susu
- 17 Pipa uap
- 18 Wadah air yang dapat dilepas
- 19 Tutupan (wadah air)

PERMULAAN

- Sebelum memasang komponen, pastikan tegangan listrik yang digunakan sesuai dengan tegangan listrik yang tertera pada mesin (lihat label).
- Letakkan alat di atas permukaan rata.
- Lepaskan wadah air 18.
- Cuci wadah 18 sebelum digunakan pertama kali dan isi wadah dengan air (Gambar A) hingga batas tanda "MAX".
- Letakkan kembali wadah air 18 pada mesin (Gambar B).
- Catatan: Pastikan wadah air 18 telah terpasang dengan benar, jika tidak, dapat menghalangi aliran kopi.
- Sambungkan kabel 6 dengan soket yang tersambung dengan tanah.

Menyalakan Mesin

- Setelah Anda mengisi wadah air 18 dengan air minum, letakkan sebuah kontainer yang diisi air setidaknya sebanyak setengah liter di bawah hubungan penyaring dan pipa uap. Tekan tombol nyala/matih 3. Tekan tombol pengeluaran kopi

4. Tunggu hingga air keluar melalui sisi penyaring. Tekan tombol pengeluaran uap 2 dan biarkan air meninggalkan pipa uap 17. Tekan tombol pengeluaran uap 2 dan tombol pengeluaran kopi 4 untuk menghentikan aliran air.

Saat pertama kali mesin digunakan atau setelah beberapa lama tidak pernah digunakan, proses ini dapat memakan waktu beberapa menit. Selanjutnya, proses tersebut tidak akan memakan waktu lama.

Membuat Kopi

- Tekan tombol mati/nyala 3 untuk menyalakan mesin (Gambar C).

Jika menggunakan bubuk kopi:

- Letakkan piringan nosel 11, piringan silikon berlubang 12 dan jika menggunakan kopi instan, saringan untuk 2 shot 13 atau 1 shot 14 pada penyaring 10 (Gambar E).
 - Ukur kopi di penyaring dan tekan dengan lembut keduanya dengan penggiling kopi 9 yang disediakan: jika dua kopi, isi dua gelas penakar, jika satu kopi, isi satu gelas penakar.
- Catatan: Jika Anda menuangkan terlalu banyak kopi instan pada saringan 13, penyaring 10 dapat tidak berfungsi maksimal sehingga kopi dapat bocor 13.

Jika menggunakan kantung kopi:

- Pasangkan saringan untuk kantung 14 pada penyaring 10 (lihat Gambar G).
 - Tekan kantung kopi dengan tangan Anda pada saringan 14. Kantung kopi harus diletakkan tepat di tengah pada bagian dalam saringan 14.
 - Tahan penyaring 10 dengan memutar gagang penyaring 10 dari kanan ke kiri. Pastikan penyaring 10 terpasang dengan benar (Gambar H).
 - Pasang gelas di bawah keluaran penyaring 10.
- When the relevant button 4. Ketika lampu tombol pengeluaran kopi 4 menyala, mesin siap mengeluarkan kopi. Tekan tombol pengeluaran kopi 4 untuk menghentikan aliran kopi.
- Tekan kembali tombol pengeluaran kopi 4 again to stop the flow of coffee.

Catatan: Jika kantung kopi tidak dipasang dengan benar pada saringan **14** atau tidak tertahan dengan benar oleh penyaring **10**, tetesan air dapat bocor melalui penyaring **10**.

⚠ Catatan: Jangan mengangkat penyaring **10** ketika kopi sedang dituangkan.

Catatan: Jika air tidak mengalir dari penyaring **10**, ketika mesin digunakan, hal tersebut berarti terdapat sumbatan pada penyaring **13**, **14**. Matikan mesin dan diamkan beberapa menit, kemudian putar penyaring **10** secara perlahan karena hal tersebut dapat menimbulkan tekanan residu dan cipratan air.

- Tunggu setidaknya selama 10 detik sebelum Anda mengangkat penyaring **10**.
- Untuk melepaskan penyaring **10**, putar secara perlahan dari arah kanan ke kiri untuk mencegah cipratan air maupun kopi.

Catatan: Ketika melepaskan penyaring **10** kantung kopi dapat masih tertempel pada bagian atas mesin. Untuk mengangkat kantung kopi, putar penyaring **10** sesuai pada Gambar K dan biarkan kantung kopi jatuh melalui penyaring **10**.

Fungsi Stand By:

Ketika mesin telah dinyalakan namun tidak digunakan selama 30 menit, mesin akan secara otomatis mati dan berada pada mode stand by. Tekan tombol mati/nyala **3** untuk menyalakan mesin kembali.

☉ Mengisi Wadah Air ketika Mesin digunakan

Catatan: Wadah air **18** harus diisi sebelum sepenuhnya kosong.

- Tekan tombol nyala/mati **3** untuk mematikan mesin (Gambar C).
- Lepaskan sambungan kabel **6** dari sumber listrik.
- Lepaskan wadah air **18** dan isi dengan air minum (Gambar A) hingga batas tanda "MAX".
- Letakkan kembali wadah air **18** pada tempatnya. (Gambar B).

Catatan: Pastikan wadah air **18** telah terpasang dengan benar, jika tidak, dapat menghalangi aliran kopi.

- Sambungkan kabel listrik **6** dengan stop kontak.

- Tekan tombol mati/nyala **3** untuk menyalakan mesin.
- Wadah air **18** telah sepenuhnya kosong dapat menyebabkan air udara memasuki sirkuit dan menghalangi aliran kopi. Untuk memastikan mesin dapat digunakan kembali, matikan mesin dan biarkan mendingin.
- Letakkan kontainer di bawah area penyaring dan nyalakan mesin dengan menekan tombol mati/nyala **3**.
- Tekan tombol pengeluaran kopi **4** dan biarkan air sebanyak satu gelas mengalir melalui penampung penyaring untuk menggunakan mesin kembali.
- Tekan kembali tombol pengeluaran kopi **4** untuk menghentikan aliran air. Mesin dapat digunakan kembali.

☉ Membuat Cappuccino

- Tekan tombol uap **5**.
- Tunggu hingga lampu tombol uap **5** berhenti berkedip dan seterusnya menyala.

Catatan: Ketika Anda menunggu, uap dapat keluar dari penampung penyaring.

- Letakkan pipa uap **17** pada kontainer yang diisi susu.
- Sekarang, tekan tombol pengeluaran uap **2** hingga busa susu keluar sebanyak yang Anda inginkan.
- Untuk menghentikan fungsi uap, lepaskan tombol pengeluaran uap **2**. Tekan kembali tombol uap **5** untuk mematikan fungsi uap.

☉ Menggunakan Kembali Mesin untuk Membuat Kopi

Untuk membuat kopi kembali setelah membuat cappuccino, tunggu hingga tombol pengeluaran kopi **2** menyala kembali. Mesin pun siap membuat kopi. Ikuti instruksi pada bagian 'Membuat Kopi'..

SARAN BERGUNA KETIKA MEMBUAT KOPI ALA ITALIA

Kekuatan aroma kopi bergantung pada pengaturan penggilingan, banyaknya kopi pada penyaring, dan tekanan yang digunakan untuk mendorong kopi. Bubuk kopi pada penyaring harus ditekan dengan ringan. Hanya membutuhkan beberapa detik saja

untuk mengalirkan kopi ke gelas. Kecepatan pengeluaran kopi dapat diatur dengan memperkirakan banyaknya bubuk kopi dalam penyaring atau melalui penggunaan kopi dengan tingkat penggilingan yang berbeda.

● Membersihkan Mesin



PERINGATAN!

Bersihkan mesin hanya jika mesin telah dimatikan dan tidak tersambung listrik.



PERINGATAN!

Pembersihan dan perawatan mesin secara berkala dapat meningkatkan umur dan kualitas produk.



PERINGATAN!

Lakukan setiap proses berikut hanya ketika mesin telah mendingin. Jangan mencuci komponen yang dapat dilepas menggunakan mesin pencuci. Jangan menyemburkan air bertekanan tinggi secara langsung.

Membersihkan penyaring ¹³, ¹⁴:

- Pastikan lubang tidak tersumbat. Bersihkan dengan sikat kecil.
- Untuk membersihkan bubuk kopi maupun kotoran lainnya, letakkan gelas di bawah penampung penyaring. Aliri air hangat pada penyaring menggunakan saringan yang telah digunakan.

Membersihkan piringan silikon berlubang ¹²:

- Bersihkan piringan silikon berlubang ¹² menggunakan air mengalir. Bersihkan bubuk kopi yang menempel pada piringan.

Membersihkan kontainer penyaringan:

- Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, bubuk kopi dapat tertumpah menuju ke penyaringan. Bersihkan tumpahan menggunakan tusuk gigi, spons kecil, maupun menggunakan air mengalir tanpa memasukkan penyaring ¹⁰.

Membersihkan busa susu ¹⁶:



PERINGATAN!

Lakukan langkah berikut hanya jika pipa uap telah mendingin.

- Kendurkan alat pembuat busa susu ¹⁶ dari pipa uap ¹⁷ dan bilas dengan air mengalir.
- Anda dapat membersihkan pipa uap ¹⁷ menggunakan kain halus. Kencangkan kembali alat pembusa susu ¹⁶ pada pipa uap ¹⁷. Jika perlu, bersihkan kembali bagian bukaan pipa uap ¹⁷ menggunakan pin. Setiap setelah selesai digunakan, untuk menghilangkan sisa kotoran.

Membersihkan wadah air ¹⁸:

- Bersihkan wadah air ¹⁸ secara berkala menggunakan spons dan kain yang telah dibasahi.

Membersihkan tatakan gelas ⁷ dan penampung air ⁸:

Catatan: Kosongkan penampung air ⁸ secara berkala.

- Angkat tatakan gelas ⁷ dan bilas menggunakan air mengalir.
- Angkat kontainer penampung air ⁸, kosongkan dan bilas menggunakan air mengalir.

● Membersihkan permukaan mesin

PERINGATAN!

Hanya gunakan kain yang telah dibasahi untuk membersihkan mesin untuk mencegah timbulnya goresan pada badan mesin.

● Menghilangkan Kerak

Pemeliharaan dan pembersihan yang baik secara berkala akan meningkatkan umur dan kualitas mesin, serta membatasi tumbuhnya kerak dalam wadah. Jika mesin masih tidak dapat bekerja dengan baik setelah beberapa waktu akibat air sadah dan air kapur yang digunakan secara berkala, salah satu cara untuk mengatasi masalah tersebut adalah dengan membuang kerak yang terdapat dalam wadah. Hanya gunakan pembersih Ariete NOCAL dengan kandungan asam sitrat.

Produk ini dapat dibeli dengan mudah melalui pusat layanan konsumen Ariete. Ariete tidak bertanggung jawab terhadap kerusakan komponen mesin akibat penggunaan produk yang tidak sesuai dan

mengandung bahan kimia. Ikuti instruksi yang tertera pada leaflet mengenai cara membersihkan kerak pada mesin pembuat kopi.

☉ Mematikan Mesin

Lepaskan kabel dari sumber listrik, kosongkan wadah air dan kontainer penampung, kemudian bersihkan mesin. (Lihat bagian “Membersihkan Mesin”). Ketentuan pembuangan mesin jika sudah tidak terpakai mengacu pada regulasi negara di mana produk digunakan.

☉ Penyelesaian Masalah

Masalah	Penyebab	Solusi
Tidak mengeluarkan uap.	Terlalu sedikit air dalam wadah 18: pompa tidak dapat menyedot.	Periksa apakah wadah air 18 telah terpasang dengan benar dan pastikan terdapat cukup air di dalamnya. Isi wadah air 18. Fill the water tank 18 dengan air segar hingga batas tanda “MAX”.
	Bukaan pada pipa uap 17 tersumbat.	Lepaskan lapisan yang menutupi pipa uap pada bukaan pipa uap 17 menggunakan pin.
Air mengalir dari sisi penyaring 10.	Saringan 13 mungkin terlalu penuh sehingga tidak dapat terpasang dengan benar pada kerangka.	Angkat penyaring 10 secara perlahan karena hal tersebut dapat menimbulkan tekanan residu dan cipratan air. Bersihkan kerangka menggunakan spons kecil. Coba kembali menggunakan kopi dengan jumlah sesuai.
	Terdapat serpihan bubuk kopi pada lapisan kerangka penyaring kopi.	Coba kembali menggunakan kopi dengan jumlah sesuai.
	Lubang pada piringan silikon berlubang 12 tersumbat.	Bilas piringan silikon berlubang 12 menggunakan air mengalir. Bersihkan bubuk kopi yang tersangkut pada piringan.
Air mengalir dari sisi penyaring 10.	Bukaan saringan 13, 14 tersumbat.	Angkat penyaring 10 secara perlahan karena hal tersebut dapat menimbulkan tekanan residu dan cipratan air. Bersihkan lubang saringan 13, 14 yang tersumbat menggunakan sikat maupun pin. Bersihkan saringan 13, 14 menggunakan tablet pembersih kopi Ariete sesuai instruksi pada kemasan.
	Kantung kopi tidak bekerja	Ganti kantong kopi pada penyaring 10.

Masalah	Penyebab	Solusi
Penuangan kopi membutuhkan waktu terlalu lama, bahkan tidak terjadi penuangan	Lubang pada penampung penyaring tersumbat.	Aliri air dari mesin tanpa memasukkan penyaring 10. Jika air masih mengalir tidak teratur dari setiap lubang, bersihkan kerak pada mesin. Hanya gunakan pembersih Ariete NOCAL yang dapat Anda miliki melalui pusat layanan konsumen Ariete. Ikuti petunjuk dan instruksi mengenai cara pembersihan kerak.
	Lubang pada penampung penyaring tersumbat.	Angkat penyaring 10 secara perlahan karena hal tersebut dapat menimbulkan tekanan residu dan cipratan air. Bersihkan lubang saringan 13, 14 yang tersumbat menggunakan sikat maupun pin, Bersihkan saringan 13, 14 menggunakan tablet pembersih kopi Ariete sesuai instruksi pada kemasan.
	Campuran bubuk kopi terlalu halus	Coba menggunakan campuran kopi coarse - grind
	Kopi ditekan terlalu keras	Tekan kopi dengan tekanan lebih lembut
	Wadah air 18 tidak terpasang dengan benar	Pasang wadah air 18 dengan benar.
	Lubang pada piringan silikon berlubang 12 tersumbat.	Bersihkan piringan silikon berlubang 12 menggunakan air mengalir. Bersihkan bubuk kopi yang menempel pada piringan.
	Terlalu sedikit air dalam wadah 18: pompa tidak dapat menyedot.	Periksa apakah wadah air 18 telah terpasang dengan benar dan pastikan terdapat cukup air di dalamnya. Isi wadah air 18. Fill the water tank 18 dengan air segar hingga batas tanda "MAX".
	Kantung kopi tidak bekerja	Ganti kantong kopi pada penyaring 10.
	Kantung kopi rusak	Angkat penyaring 10, bersihkan kerangka dengan spons dan masukkan kembali kantong kopi yang baru.
Aroma kopi tidak kuat dan dingin.	Bubuk kopi digiling terlalu kecil.	Untuk membuat kopi beraroma kuat dan panas, gunakan bubuk kopi yang lebih lembut.

COD. 4035102400

REV. 0 del 21/09/2018



Ariete

De' Longhi Appliances Srl
Divisione Commerciale Ariete
Via San Quirico, 300
50013 Campi Bisenzio (FI)
E-Mail: info@ariete.net
Internet: www.ariete.net